

La Calera de Torralbilla



INDICE

Página

- 1.- Noticias de la asociación
- 3.- El habla de la comarca (III)
- 6.- Soy labrador sin hacienda
- 7.- ¿Dónde está?
- 8.- El compromiso de Caspe
- 10.- Juegos de antaño
- 12.- Mi vida en Torralbilla
- 15.- Historias del pastorcico
- 18.- El Cristo de la mano tendida
- 19.- Mis veranos en Torralbilla
- 21.- El gallo
- 23.- Bando de Villarpando
- 24.- Chistes
- 25.- Crucigrama torralbillano

Colaborador

- Agustín Cerro
- Pili Ruber
- Copla popular
- Asunción Martín
- C. B.
- Carmen Pérez
- Pascual Sabirón
- El pastorcico
- Fidela Sabirón
- M^a Paula Castillo
- Antonio Frisa
- Blanca Yuste
- Marcos Martín
- Marcos Sierra



Visita a la Academia General Militar

Portada: “Descanso después de trillar” y “Pesado de uvas” (Exposición de fotos antiguas, agosto de 2012)

Noticias de la asociación

El pasado mes de enero tuvo lugar la reunión de la Junta Directiva para fijar las actividades a desarrollar durante el presente año 2013.

El día 14 de febrero se organizó una visita guiada a la fábrica de cervezas “La Zaragozana”, en la que pudimos degustar productos de la casa y ver los procesos de fabricación de sus 17 especialidades.

El II Concurso de relatos abrió el plazo de presentación en abril y finalizó el 15 de julio. Se establecen las categorías: adultos e infantil y las modalidades: general y local. Los premios serán 150 euros adultos - general y 100 euros para adultos - local. El ganador de la categoría infantil recibirá una colección de libros-CD de cuentos en español e inglés. En el momento de escribir esta reseña la participación se ha multiplicado por 6 rondando los 100 relatos llegados de todas las partes del mundo: Argentina, Cuba, EE.UU, Chile, Alemania, Irlanda, etc.

Se comienza la confección de rótulos pirograbados para colocar en parajes de interés. El primero se colocó el 13 de abril en la ermita de Santa Engracia, seguiremos con el peirón de San Roque y la zona del Blanquizar.

El 7 de mayo visitamos la Academia General Militar. Pudimos disfrutar viendo las piezas de su museo (donde fuimos recibidos por el coronel director), la Sala de Banderas, la Sala de Directores, el Salón de Actos (en el que escuchamos a la banda del centro) y las instalaciones deportivas. Quedamos muy satisfechos por el recibimiento y el trato recibido.

Conjuntamente con el Ayuntamiento de Torralbilla, hemos querido recuperar la romería a la ermita de la Virgen de Tocón. Fue el 4 de mayo de 2013 en un día espléndido, en el que pudimos degustar y compartir una comida en la pradera próxima a la ermita. Al finalizar, jugamos al pañuelo, lanzamiento de alpargata, etc.

El 22 de junio celebramos la II Andada nocturna Torralbilla - Daroca - Torralbilla. La participación fue algo menor que el año anterior, pero esperamos consolidar esta actividad en años venideros.

Se ha realizado un nuevo encargo de peirones de cerámica para obsequio a ganadores de actividades y para adquisición personal de socios y no socios.

Asistimos a una reunión de asociaciones en Villanueva de Jiloca en la que se nos explicó la nueva normativa de subvenciones de la Comarca de Daroca, de la que podremos recibir hasta un máximo de 2.000 euros en todo el año.

Se han presentado solicitudes de subvención para el concurso de relatos y el curso de manualidades. En breves solicitaremos para otras actividades.

La fecha de celebración de la II Centauros BTT, se cambia a finales de septiembre o inicio de octubre para que no coincida con otras pruebas.

En la segunda quincena de agosto celebraremos la asamblea general ordinaria, donde nuevamente se renovarán varios cargos de la junta. Como decíamos en la pasada edición de la revista, esperamos que los socios más jóvenes se involucren y participen activamente en las tareas de la junta. El trabajo iniciado debe continuarse y no estancarse por falta de voluntarios para asumir los cargos directivos.



Visita a las instalaciones de “La Zaragozana”.

Agustín Cerro.

EL HABLA DE LA COMARCA (III)

.../...

D

DALLA.- Guadaña. En la imagen aparece con los utensilios de afilar y enderezar.

DEBANADERA.- Persona que habla mucho y muy deprisa.

DENGUNO.- Ninguno.

DESENRELIGAR.-

Desenredar.

DESUSTANZIAU.-

Simple, insulso, soso, sin fundamento.

DIMPUÉS.- Después.

DOMASQUINO.-Albaricoque.



DORONDÓN.- Niebla, generalmente espesa y fría, escarcha.

DUELO, AZER.- Inspirar lástima (m'aze duelo el Balantín)

DURIZIA.- Callo o dureza en los pies.

DURO!.- ¡Animo!, ¡Dale fuerte!

E

ECHAU P'ALANTE.- Decidido, arrogante, presuntuoso.

EGUA.- Yegua.

EMBOLICAR.- Embarullar, confundir.

EMPENTAR.- Empujar.

ENANTES.- Antes, hace un momento.

ENDIÑAR.- Dar o asestar un golpe.

ENDIZCAR.- Inducir a la pelea, porfiar, hostigar, irritar.

ENRELIGAR.- Enredar, hacerse un lío con una cuerda o hilo, trabarse.

ENRONA.- Escombros.

ENTENAU.- Hijastro.

ENTALEGAU.- El que metido en un saco o talega compite con otros a saltos en las fiestas de los pueblos.

ENTOSTA.- Fragmento plano de yeso o de otro material que ha caído de una pared. Se puede aplicar también a la costra de una herida, etc..

ENTIPARRAU.- Llenarse la tripa, especialmente de agua.

ERENZIO.- Herencia.

ESBARIZACULOS.- Tobogán.



ESBARIZAR.- Resbalar, deslizar.

ESBARRAR.- Espantar las caballerías o el ganado, desvariar, delirar.

ESBARRIGAR.- Sacar las tripas.

ESBERRECAR.- Berrear de forma desesperada, sobre todo los niños.

ESCACHAR.- Chafar, aplastar.

ESCAGARRUZIAU.- Flacucho, miedoso

ESCOCOTAR.- Desnucar, matar los pollos tirando del cuello.

ESCUDELLAR.- Echar caldo a las sopas. (Está recién escudillau) = Comida que acabas de echar al plato o persona que acaba de terminar los estudios.

ESCLAR.- En el juego, dejar a alguien sin nada.

ESFOLLINADOR.- Persona que limpiaba las chimeneas de hollín.

ESMORAR.- Caer de bruces.

ESPALDIL.- Pata delantera del cerdo.

ESPELLETAR.- Quitar la piel a los animales.

ESPINAYS.- Espinacas.

ESPORRINAR.- En los animales estar ya criado, crecer.

ESTOMAGAR.- Tener aversión, (no la puede estomagar)= Le cae mal.

ESTORBAU.- Loco, que dice tonterías.

ESTOZOLAR.- Figuradamente, herirse en la cabeza, descalabrar, etc.

ESTRAPALUCIO.- Bullicio, estridencia, armar mucho ruido.

ESTREBEDES.- Trébedes.

ESTREGAR.- Frotar la ropa al lavar.

ESTRINQUE.- Cadena para remolcar el carro.

Pili Ruber

Están subrayadas las palabras relacionadas con cada imagen.



Soy labrador sin hacienda

Soy labrador sin hacienda que es fácil de comprender,
tengo un corro tierra a renta y no la puedo atender,
también tengo una viña, la tengo sin arreglar
y si algún día me llaman me gano algún jornal.

En los tres meses del invierno me dedico a leñador,
con las ramas cuezo cal y con los troncos carbón.
Los machos no los esquilo porque nunca tengo un cuarto
y herraduras no me gastan porque los llevo descalzos.

Tan solo tengo un tocino q'es poco más que un cordero,
la mitá la necesito p'a pagale al tocinero,
con la otra mitá restante me tengo que mantener,
yo que tengo buena gana, sais hijos y la mujer.

Pago medico y barbero, luz y contribución,
el reparto general y alguna liquidación.

Todas las noches un rato me dedico a zapatero,
mientras los zagales duermen yo les arreglo el calcero.

Aquí se acaba la historia de este humilde labrador,
trabajó toda su vida sin ver compensada su labor.
Si alguno se ríe de lo que me pasa,
que me lo perdone y se meta en su casa



Copla popular

¿Dónde está?

¿Dónde está y que es?



Solución a la pregunta del número 8.

- ¿Dónde está este ventanuco?
- En la fachada sobre la puerta de la que conocemos como “la casa de la tía María del tío Isidro”.

Asunción Martín



EL COMPROMISO DE CASPE

28 de junio de 1412

La historia hace grandes a los pueblos. El año pasado se celebraron

dos acontecimientos muy importantes en la historia de la Corona de Aragón. Hace seiscientos años que ocurrieron. Fueron dos pactos que marcaron el futuro del Reino: La Concordia de Alcañiz y El Compromiso de Caspe.

Los hechos ocurrieron, mas o menos, de la siguiente manera. Debido a la muerte sin descendencia del rey Martín I el Humano se abrió una profunda crisis dinástica al no haber familiares directos que hicieran valer su parentesco con el rey. En sus últimos días el rey fue visitado en su lecho de muerte por notarios reales, oficiales, y el obispo de Mallorca entre otros personajes del reino. Este periodo bastante confuso duró dos años, conocido como “ el interregno “. Durante este tiempo la corona de Aragón era un auténtico caos. Robos, atracos, bandolerismo...sin que ninguna autoridad hiciese uso de su poder.



Retrato de Fernando de Antequera

Se tomó la decisión de reunir en Alcañiz a tres representantes de cada uno de los estados de la Corona, que eran Aragón, Valencia y Cataluña, para examinar los derechos de cada pretendiente al trono. Los principales candidatos a la sucesión eran: el Duque de Calabria, el Conde de Urgell y otros de parentesco mas lejano, como Fernando de Antequera, infante de Castilla. Hubo enfrentamientos entre los partidarios de los dos principales candidatos, que culminaron con el asesinato del arzobispo de Zaragoza, desacreditando a dichos pretendientes. Para tomar tan difícil decisión, se reunieron en Alcañiz los tres candidatos de cada territorio. Entre ellos habían representantes de la Iglesia, letrados y doctores en derecho canónico, hasta completar el número de nueve. Los tres representantes aragoneses fueron: Domingo Ram, obispo de Huesca; Francisco de Aranda, cartujo; y el letrado Berenguer de Bardají. Las deliberaciones duraron dos meses, y se acordaron las normas que se debían seguir en el momento de las votaciones. Hubo un gran acuerdo entre los nueve representantes en la aceptación por parte de todos del resultado de la elección final. Realizada la democrática votación, se proclamó por mayoría como rey de la Corona de Aragón a Fernando de Antequera. Este acontecimiento histórico se realizó en la ciudad de Caspe, por su equidistancia entre los tres reinos de la Corona de Aragón.

De esta manera se inició el mandato de la casa castellana de Trastámara en el reino de de Aragón. El nuevo rey juró su título ante las Cortes de Zaragoza como Fernando I, el día 5 de Agosto de 1412, en presencia de su hijo Alfonso, quien acabaría siendo rey de Aragón, con el nombre de Alfonso V el Magnánimo, ya que su padre murió a los cuatro años de inicio de su reinado. La unión de Castilla con la Corona de Aragón tuvo gran influencia en el impulso dado a la economía que traería hacia los puertos del Mediterráneo buenos productos de la meseta castellana. El rey se había casado en Madrid en el año 1393 con Leonor de Alburquerque, conocida por su riqueza, renta y otras cualidades personales como la rica hembra. El matrimonio tuvo también otros hijos: Juan, Enrique, Santiago, Sancho, Pedro y dos hijas llamadas María y Leonor.

El acto de la elección en Caspe fue tan democrático que, a día de hoy, se enseña en las facultades de ciencias políticas.

Un saludo y felices fiestas de San Lorenzo.

C.B. Socio número 36

Juegos de antaño

Como es verano y seguro que todos los niños y no tan niños tenéis mucho tiempo libre, os voy a mandar tarea y es que aprendáis jugar a estos dos juegos.

El tumbo

Materiales:

En este juego solo se necesita un bastón o gayata.

Terreno de juego:

Una superficie de tierra, para evitar que los jugadores resbalen.

Desarrollo del juego:

Se marca una línea en el suelo y cada jugador se coloca con los pies juntos detrás de ella.

Sin mover los pies, el jugador colocará la gayata lo más lejos posible cogiéndola por la parte curva y una vez situada en el punto elegido, comenzará

a descender evitando que esta resbale, hará una señal en el suelo lo más lejos posible con el dedo índice de la mano que tiene libre.

Una vez que haya hecho la marca en el suelo, deberá volver a la posición inicial ayudándose únicamente de la mano que sujeta la gayata sin apoyar la mano libre. Si el jugador o la gayata resbalan, se considerará nulo.

Cada jugador dispone de tres intentos, después se miden las marcas realizadas por cada uno de los jugadores para establecer un ganador.

Este juego requiere mucha fuerza y habilidad ya que el jugador debe ponerse de nuevo en pie.



Los pastores, para complicarlo más, se ponían la mano libre en la espalda y con la nariz tocaban el suelo o dejaban una piedra o cualquier objeto pequeño que llevaban en la boca.

Lanzamiento de alpargata

Como el anterior es un juego propio de los pastores.

Materiales:

Una alpargata.

Terreno de juego:

Cualquier espacio llano y amplio: la plaza, una era, etc.

Desarrollo del juego:

Se traza una línea en el suelo.

Cada uno de los participantes se pone detrás de la línea, de manera que la punta de su calzado quede sobre la misma.

El primero (y así todos) coge la alpargata por la parte del talón con una mano, no vale por los cordones. Con las piernas muy abiertas la lanza hacia delante por debajo de las garras.

Una vez que ha caído la zapatilla se mide la distancia.



Es un juego que requiere gran habilidad.

Carmen Pérez Sabirón

Mi vida en Torralbilla (II)

.../...

1939.- Un día entre todos los hermanos y los primos volcamos un carro que había en casa del tío Segundo, nos poníamos encima de las ruedas y los mayores les daban vueltas, ¡Que bien nos lo pasamos! Recuerdo cuando íbamos a ver a la bisabuela Jacoba, que se ponía muy contenta y siempre nos daba algo de lo poco que tenía, pero era tan buena y tenía tanta voluntad que nos íbamos como si nos hubiera dado el mejor manjar del mundo.



Se cortaba en el Puerto por encima de la caseta donde tenía las cajas con las abejas el abuelo Víctor, las tenía al lado del monte de los "Palomeros" de Mainar. Esta corta era desde la carretera de Codos hasta la sierra sobre el monte de los anteriormente citados, y era una corta de muy poco beneficio ya que el monte estaba muy espeso; los palos eran muy delgados y salía poca leña recia que era la que se

empleaba para hacer el carbón, motivo por el que se hacía la leña. Era muy costoso bajarla al cargadero desde la parte de arriba, teníamos que bajarla con la carra arrastrada con un macho.



Me caí al río el día de San Cristóbal y vivo de casualidad, ya que

si no hubieran ido por detrás mi primo Argimiro y el tío Víctor que me cogieron para que no se me llevase el agua, así habría sido. Ya me cubría totalmente cuando Argimiro me cogió de los pelos y me saco del río. Bajaba una riada muy grande y gracias a ellos estoy aquí.

Nació Aurelio el 23 de abril, recuerdo que alguien me dijo que ya tenía otro hermanito, yo me alegre ya que éramos uno más en la familia y se estaba haciendo grande, pero a mí no me importaba, lo importante era estar bien acompañados como lo estuvimos y paso como decían los mayores que nunca nos falto ni la comida ni nada de ninguna clase.

Esto no era lo que más me importaba, este verano del treinta y nueve me fui con Clicerio un día a la era que estaban trillando y me puse con él en el trillo, les pegue un par de trallazos a los machos y echaron a correr al galope, me tiraron contra la horma que había en la era y me hice una cuquera que casi me abrí la cabeza, me llevaron a casa corriendo y gracias a Don Benito, el practicante, que era el que



nos curaba a todos los del pueblo todo lo que nos hacíamos que no eran poco.

Enseguida fueron a buscarlo y llegó de inmediato ya que vivíamos frente a la puerta de su corral. No se las veces que estaría de visita en nuestra casa, pero seguro que sería una de las casas del pueblo a la que más acudía de consulta porque éramos ocho hermanos. Pasaban pocos días sin que lo llamáramos por una cosa o por otra. Les dábamos mucha faena a los padres y a los que estaban alrededor.

Los primeros que salíamos nos íbamos por la plaza por si habían

D. Benito Barcena y su nieta Mª Pilar (Exposición de fotos antiguas, agosto de 2012)

llegado los demás y si no era sí los esperábamos hasta que acudían. Las primeras “herramientas” que cogíamos eran los rodanchiles, para poder jugar con ellos ya que era los mejores juguetes que teníamos, cuando no los llevábamos jugábamos a “A la una anda la mula y a las dos tira coz,…” que consistía en ponernos uno doblado con la cabeza cacha (que era el burro) y los otros íbamos brincando por encima.

Se hacía una ronda para saltar, y todos tenían que ir diciendo, en cada vuelta, una cosa, y cada vez se le hacía una “gracia” al “burro”. Se iba por orden, y así, en la primera vuelta era “a la una andaba la mula”, y no se hacía nada. En la segunda era “a las dos tiraba la coz”, y había que darle una patada al “burro” mientras se saltaba. En la tercera era “a las tres la culada San Andrés”, y había que caerle encima lo más fuerte posible. Seguía con “a las cuatro uñas de gato”, y se arañaba o pellizcaba en la espalda, y así sucesivamente.

Llegaba un momento en el que elegía el “burro” una prueba que tenían que hacer todos para librarse, y así, por ejemplo, estaba la horca, que entre dos se cogían de las manos y abrían los brazos, y los demás tenían que pasar la cabeza entre ellos, que cerraban los brazos.



Si le cogían el cuello, posaba, y si pasaba toda la cabeza y lo que le aprisionaban era el tronco, se libraba.

Este juego era uno de los más practicados y el que enseguida se organizaba si había chicos para formarlos y era muy propio para la gente joven.

Juego de niños de Pieter Bruegel (1560)

.../...

Pascual Sabirón.

Historias del pastorcico

...../.....

Capítulo VIII

Tenía una perra que solo mordía a las ovejas en las orejas y la mitad de las veces les rompía alguna, de manera que la mitad del ganado tenía las orejas rotas (esto me causaba algún disgusto). Para evitar los desgarros, le cortaron los colmillos rasos, y se notó mucho, pero aún así de cuando en cuando rompía alguna.

Una vez, cuando estaba mi padre encerrando el ganado vio una oveja con la oreja rota, un poco rota, y me dijo:

- La próxima vez que vea otra con la oreja rota, te arreo.
- “¡Madre mía!”, pensé yo, “cuando vea a la Negra que lleva media oreja rota”... naturalmente lo vio, y me arreó.

En esta vida hay de todo, ratos buenos y ratos malos.

Un día en la orilla del monte estaban dos pastores comiendo junto a una hoguera, se habían asado algo, o al menos eso pensé yo.

- ¿Quieres?, me invitaron.
- ¿Qué es?, pregunte.
- Picarazas.
- ¿Picarazas?, dije yo con asombro, ¡fua, qué asco!

¡En mi vida había oído que esos bichos sirviesen para comer! La verdad es que estaban comiendo a gusto, no se si era por darme en la cabeza o que realmente les sabía bueno.

Antes de que terminaran con todo, me atreví y les dije:

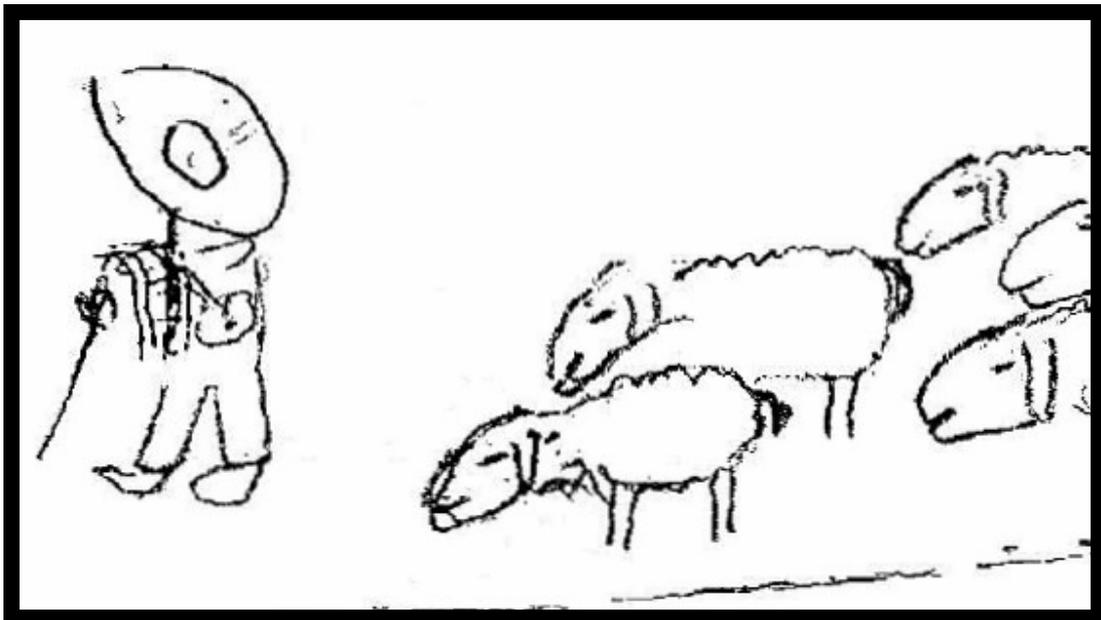
- Dadme ese muslico, ¿a ver que tal sabe?

Me dieron el muslo, me lo llevé a la boca y parecía que me iba a morder el muslo a mí, en vez de yo a él. Mastiqué despacio como buscando algún sabor raro, pero nada, aquello sabía bueno; yo creo que si a uno le dicen que era codorniz, ni se entera de la diferencia.

Como decía en el capítulo anterior, los pastores nos echábamos una mano cuando hacía falta, y entre los vecinos también. Así que un día se puso de parto una oveja y enseguida nos dimos cuenta de que la

cosa no iba bien pues el animal llevaba mucho tiempo haciendo fuerzas y no asomaba el cordero, había que hacer algo o moriría la oveja y el cordero. Ninguno se atrevía a intervenir y fuimos a buscar a alguien que hubiese tenido alguna parecida y ese alguien fue Prudencio Funes; cuando vino nos dijo que el cordero debía venir cruzado. Así que inicio su intervención, se lavo las manos como los doctores, se unto de aceite hasta el codo y metió la mano en la oveja, pobre animal con las manazas tan grandes que tenía Prudencio.

Tuvo muchos problemas para poner bien el cordero, hasta tres veces metió y saco la mano, cada vez que la sacaba decía que había puesto bien una pata o la cabeza, lo que conseguía. Al final salvó al cordero y a la oveja, que era de lo que se trataba. Cuando sacó el cordero y se lo puso en el morro a la oveja, no le hizo ningún caso pues estaba desfallecida, no podía ni levantarse ni moverse. Aunque le costó mucho tiempo recuperarse, crio muy bien al cordero.



Capítulo IX

Una tarde, acababa de encerrar a las ovejas y vinieron a buscarme a casa.

- Ven, corre y trae a la perra.

Sin preguntar nada, pues yo me apuntaba a todo, llamé a la perra y corriendo fuimos a la “palanca” del tío Pellejero. Habían visto que en ella se metían unos conejos, la perra se metió por un agujero por debajo de la puerta y, al instante, salió un conejo que pasó por entre las piernas de la mitad de los chicos del pueblo, se metió en el corral del tío “Pedrín” y espantó a las ovejas del “General” que pasaban por allí. Después de ver esto, volvimos a la “palanca” donde estaba la perra y a Domingo se le ocurrió una idea:

- No dejéis que salga, que voy a por un saco.

Cuando volvió pusimos el saco, aguantándolo entre varios, y de pronto entraron dos conejos y casi se metió la perra. Con el saco al hombro, empezamos a correr por las eras, más contentos que unas pascuas, dispuestos a cenar conejo aquella noche.

Lo llevamos a casa de uno de los amigos, le explicamos a la madre lo que había ocurrido y ella dijo que no podíamos matarlos porque si alguien los reclamaban podíamos meternos en un lío.

“¡Nuestro gozo en un pozo!” pensamos, “nos quedamos sin cena porque seguro que los reclaman”. La madre de nuestro amigo dijo:

- Vamos a hacer una cosa, si hasta el domingo no los reclama nadie os los guisaré.

Desanimados, no tuvimos más remedio que aceptar lo que nos propuso. No sabíamos de quién eran, pero sospechábamos que podían ser del tío “Pedrín”, ya que el que salió primero se refugió en su corral, o porque alguno había visto de donde salieron.

Llegó el sábado y como no había reclamación alguna, naturalmente al final hubo merienda.

.../.....

¡VIVA TORRALBILLA!

El pastorcico

EL CRISTO DE LA MANO TENDIDA

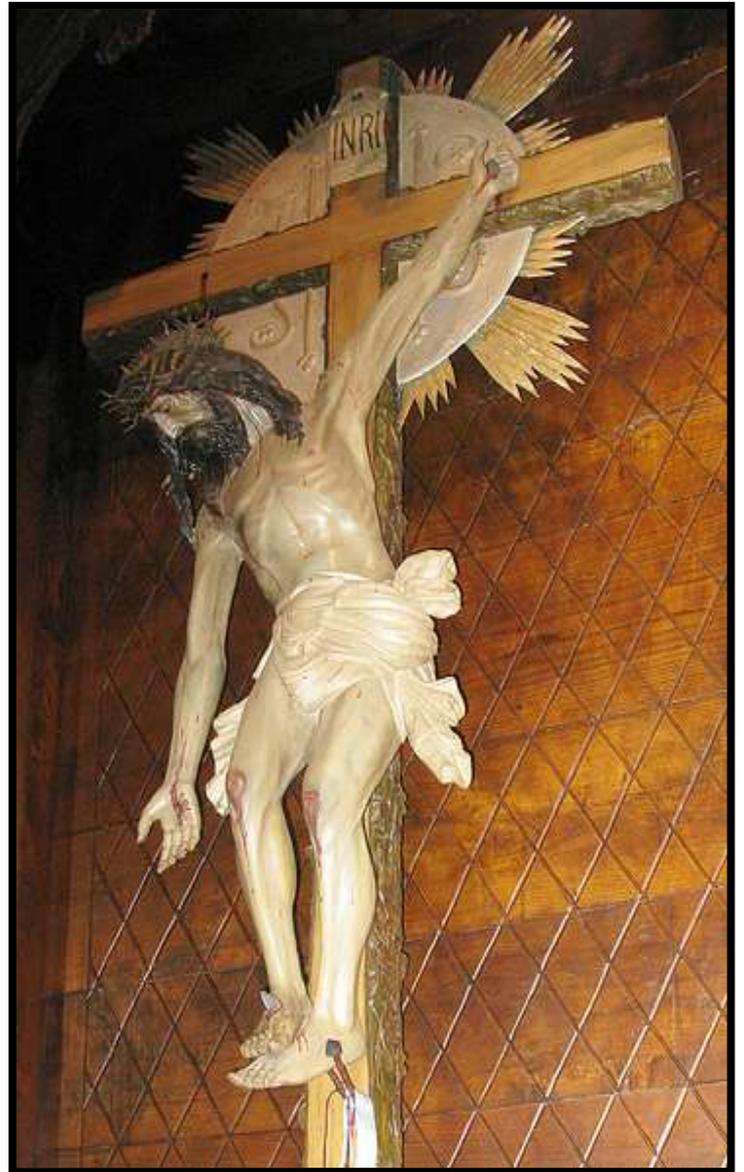
Un día fui a San Antonio
y me quedé sorprendida
porque había un Santo Cristo
que yo no conocía.
No sé qué nombre tiene,
pero yo lo llamaré:
" El de la mano tendida."

Cuando voy a visitarte,
que es casi todos los días,
te dejo con mucha pena
al ver tu faz dolorida;
ofreciéndome siempre
tu mano tendida.

Con tu corona de espinas
y tus ojos de pena entornados
sé que nos estás pidiendo
que nos amemos como hermanos.

¿Qué pides con este gesto
y tu cara dolorida?

Señor, te daremos nuestros amores,
nuestras penas y alegrías.
Y Tú, nuestro Padre,
espéranos con tu mano tendida.



Fidela Sabirón (escrito a los 91 años)

MIS VERANOS EN TORRALBILLA

Esto que voy a contar, a los más jóvenes os sonara al siglo pasado, pero es lo que se hacía en el pueblo entre los años 1960 y 1970; no había ni teléfono, ni televisión.

Mis padres y yo nos fuimos a vivir a Zaragoza en el año 1960, pero todos los veranos volvíamos al pueblo, para estar con la familia y ayudar en los trabajos del campo: En la siega, y en la era.



En esos años se puso de moda poner en casi todos los pueblos pequeños los famosos TELECLUB, en el pueblo lo pusieron en la casa del cura (donde vive ahora Gregorio Sarries), en la planta baja hicieron un salón con bancos de madera y un cuarto con un al fondo para que los hombres pudieran fumar, sin molestar a los demás, a la vez que veían la programación. Solo había un canal de televisión. y era en blanco y negro.



Había un horario para poder ir a ver la tele, todo el pueblo se reunía allí porque nadie tenía tele en su casa; lo pasábamos muy bien todos los niños juntos, esperando a que se hiciera la hora para que el señor Hilario, abriera el teleclub, lo habría por la tarde sobre las 6 hasta las 12 que terminaba el famoso parte (ahora las noticias).

Yo estaba deseando que terminara el colegio para poder ir al pueblo, por cuestiones de economía familiar no se podía ir a la playa. Lo pasábamos muy bien los chicos y las chicas jugando juntos en la plaza, también íbamos al río a bañarnos, pues entonces estaba muy limpio, sin contaminar, cogíamos cangrejos y peces pequeños.

Solo había un teléfono para todo el pueblo y lo tenía Pascual Funes el secretario, lo atendían sus hijas Sara y Dora; tenía que ir por las casa a buscar a la gente cuando llamaban de Zaragoza o de otro lugar, y toda la gente del pueblo teníamos que ir a llamar a su casa. Años más tarde llevo el teléfono Sagrario en casa de Valentín Monge y hacía las mismas funciones que he explicado. Al tiempo empezaron a ponerse teléfonos en muchas casa del pueblo y también televisiones.



Los jóvenes de hoy dirían que no podrían vivir si teléfono y sobre todo sin móvil, pero no es verdad siempre ha habido jóvenes, y se han divertido sin necesidad de estos artefactos. Aunque parezca mentira había más comunicación, que ahora con tanta tecnología: Internet, facebook, skype, etc.

Yo no cambiaria mis vacaciones en el pueblo por nada de este mundo, pues pase allí los mejores años de mi infancia y juventud con todos mis amigos del pueblo que son para toda la vida, los que tenemos más de cincuenta años se acordaran de lo que estoy contando y espero hacerles recordad también lo bien que lo pasábamos en nuestro querido pueblo llamado TORRALBILLA, que es el mejor pueblo de España y del mundo entero y sobre todos sus gentes , que no han cambiado con el paso de los años , un saludo para todos, de una torralbillana de corazón.

M^a Paula Castillo.

EL GALLO

Hace unos días me encontré con un amigo del pueblo; nos fuimos a tomar un café y hablando, hablando, salió el tema de cuando éramos chavales, los juegos y las trastadas que hacíamos. Me contó que hicieron una fechoría entre otro chico y él, me confesó que hará unos sesenta y cinco años, y jamás se lo había dicho a nadie. Tampoco cree que su compañero lo haya divulgado.

“Recuerdo que estábamos jugando en la calle a los “pitones” o canicas, como ahora lo llaman. Restregándonos por la tierra al practicar el juego. Por aquel entonces las calles del pueblo eran de tierra si estaban secas y de barro cuando llovía, para jugar a “pitones” eran ideales, las bolas corrían según con la fuerza que se lanzaban.

Ya nos cansábamos de estar tirados por la tierra y pensamos en irnos a las eras para jugar con la “estornija”. Los que no conocen este juego se preguntaran que es eso. Bien, pues se trata de dos piezas, la “estornija” que es un trozo de palo corto, aproximado a un palmo de un hombre y recio como el dedo. La otra parte es una vara más larga, como de un metro, más o menos, recia como el palo corto o parecido. Al palo corto se le hace punta por los dos extremos con un cuchillo. O sea, como quien sacas mina a un lápiz por las dos puntas. Luego se coloca de forma que ambas puntas queden bien visibles, con el fin de poder pegarle mejor con el palo largo. Una vez que la “estornija” está preparada se le pega en una de las puntas con la vara, para ver quién la lanzar más lejos.

Estábamos entretenidos cuando vimos un gorrión nuevo, que apenas sabía volar, entonces dejamos la “estornija” y nos fuimos tras él, pero se escondió ente la leña y no lo pudimos encontrar y nos dedicamos a buscar otros gorriones. Por cierto que, con algunos nos dábamos buenas corridas hasta conseguir cogerlos, pero una vez en nuestras manos dábamos buena cuenta de ellos. Otras veces les tocaba a los grillos, lagartijas, o qué sé yo, a esa edad todo es posible y más si no había escuela. De algún modo había que pasar el tiempo.

Los chicos nos entreteníamos con cualquier cosa. Allí cerca se encontraba una parvada de gallinas, polluelos y un hermoso gallo haciendo de campeón entre todos aquellos animales. En los planes de los críos jamás entraba meterse con los animales domésticos, para ellos eran sagrados ya que eran el alimento de la familia. Quizá por el respeto que los padres les habían inculcado o por oírlo a otros mayores.



Nosotros con nuestros juegos, las gallinas y el resto de animales tranquilos, pero el gallo no cesaba de importunar, no sé si el animal creía que le podíamos quitar el protagonismo, o qué, pero la cosa es que él muy ufano, cantaba sin cesar: quiquiriquí,

quiquiriquí, con todo el cuello estirado, haciéndose el importante y el campeón de su parvada.

Tanto se hacía notar que, a los muchachos no sé por qué, pero nos estaba molestando. Así que, uno de los dos, tampoco podría asegurar quien, el mismo palo que estaba usando para la “estornija” se lo tiró, con tan mala suerte y buena puntería le dio al gallo en su hermoso cuello, el animal cayó rodando, dando volteretas y haciendo piruetas, hasta que dejó de moverse. Entonces, los dos críos nos acercamos al animalito y, “sorpresa”, ¡el gallo estaba muerto! ¡Madre mía que disgusto! Nos preguntábamos, y ahora, ¿qué vamos hacer con él? Decidimos enterrarlo con el fin de que nadie se enterara de la fechoría.

Pensamos, si lo dejamos muerto, cuando lo encuentren los dueños preguntaran a la gente si han visto a alguien por aquí, así al no encontrarlo, jamás sabrían que habíamos sido nosotros.

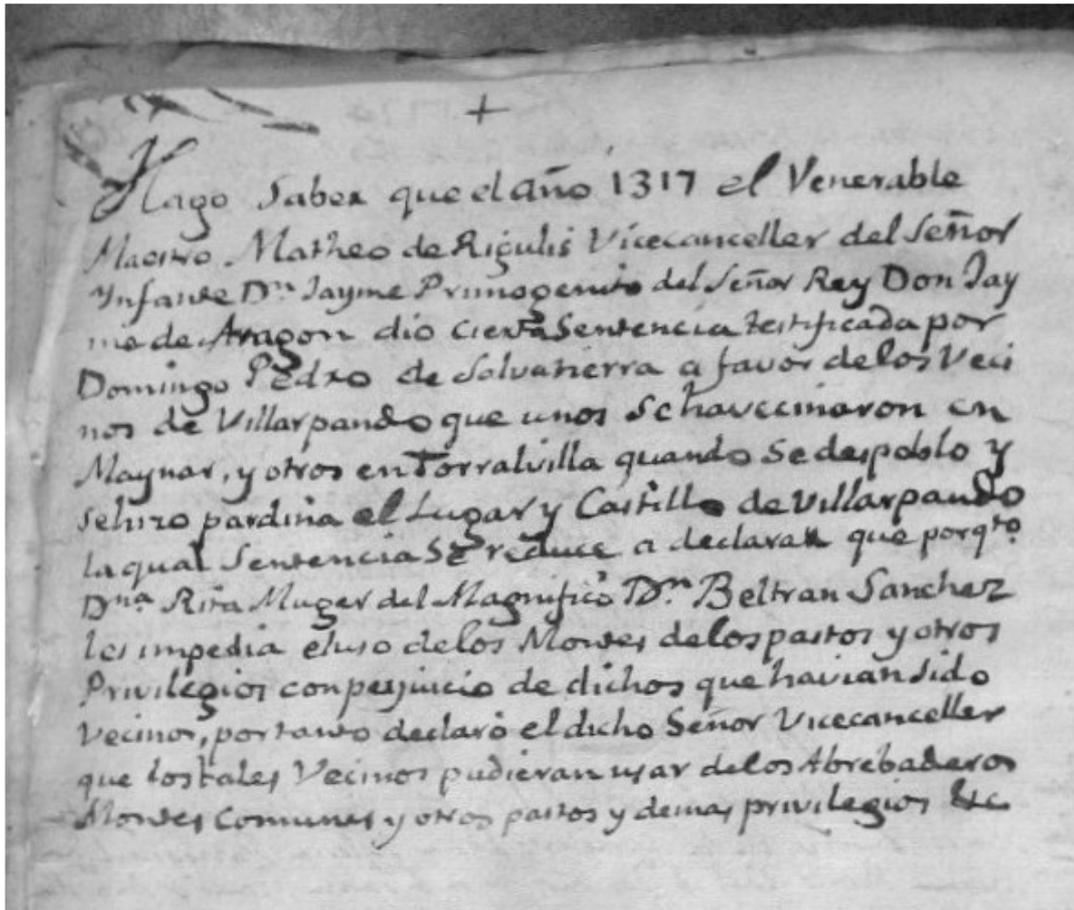
Varios días pasaron hasta que se olvidó lo del gallo, y nosotros teníamos bien apretado el culo. Los dueños del animal no hacían otra cosa que preguntar por todo el pueblo si habían visto un gallo, o a alguien merodeando por donde estaban las gallinas.

Por suerte nadie nos sabía visto; así que sólo lo sabíamos nosotros. Si nuestros padres se hubieran enterado de que los protagonistas de tal hazaña habían sido sus hijos, lo habríamos pasado muy mal.”

Ahora uno de los protagonistas piensa: Si por lo menos lo hubiéramos dejado allí muerto, los dueños lo podían haber aprovechado, pero así nada. Con lo bueno que hubiera estado en un estofado, y más con la necesidad que había entonces de comer un día pollo.

Antonio Frisa

BANDO DE VILLARPANDO



En la penultima hoja del libro de difuntos que se inicia en 1673, encontré este texto que paso a transcribir para que cada uno saque sus conclusiones:

“HAGO SABER QUE EL AÑO 1317 EL VENERABLE MAESTRO MATHEO DE RIGULIS VICECANCILLER DEL SEÑOR INFANTE DON JAIME PRIMOGENITO DEL SEÑOR REY DON JAIME DE ARAGON DIO CIERTA SENTENCIA TESTIFICADA POR DOMINGO PEDRO DE SALVATIERRA A FAVOR DE LOS VECINOS DE VILLARPANDO QUE UNOS SE HAVECINARON EN MAYNAR, Y OTROS EN TORRALVILLA QUANDO SE DESPOBLO Y SEHIZO PARDINA EL LUGAR Y CASTILLO DE VILLAR PANDO LA CUAL SENTENCIA SE REDUCE A DECLARAR QUE PORQUANTO DOÑA RITA MUJER DEL MAGNIFICO DON BELTRAN SANCHEZ LES IMPEDIA EL USO DE LOS MONTES DE LOS PASTOS Y OTROS PRIVILEGIOS CON PERJUICIO DE DICHOS QUE HAVIAN SIDO VECINOS, POR TANTO DECLARO EL DICHO SEÑOR VICECANCILLER QUE LOS TALES VECINOS PUDIERAN USAR DE LOS ABREBADEROS MONTES COMUNES Y OTROS PASTOS Y DEMAS PRIVILEGIOS”

Blanca Yuste

CHISTES

Jaimito está haciendo un experimento con una rana.

Apunta en su libreta:

- Rana con cuatro patas salta.

Le corta una pata y le dice: Rana salta y la rana saltó.

Apunta en la libreta,

- Rana con tres patas salta.

Le corta la segunda pata y le dice: Rana salta y la rana saltó.

Apunta en su libreta:

- Rana con dos patas salta.

Le corta la tercera pata y le dice: Rana salta y la rana saltó.

Apunta en su libreta:

- Rana con una pata salta

Le corta la cuarta pata y dice rana: salta y la rana no salta.

Jaimito apunta en su libreta:

- Rana sin patas esta sorda.

oo O oo

Estaban Dios y su hijo asomados en el balcón del cielo.

- Mira Hijo que corrompido esta el mundo, tendrás que volver a bajar por que tus ovejas se han descarriado.
- ¿Qué voy a hacer allí después de más de veinte siglos que me fui Padre?
- Te presentas haces algún que otro milagrito, a ver si les vuelve la fe.

Bajó Jesús a la tierra y se presentó como médico de la Seguridad Social. El primer día de consulta se presenta un paciente en silla de ruedas.

- ¿Qué le pasa? Pregunta el “médico”.
- Me atropello un camión, me rompió las piernas y los brazos y estoy hecho una piltrafa.
- ¿Ya lo veo ya? Póngase de pie, el tullido se pone de pie, ahora camine, el tullido caminó, ya puede marcharse.

Sale a la sala de espera y le preguntan:

- ¿Qué tal el nuevo médico?
- Igual que los demás, ni me ha mirado.

Marcos Martín

Soluciones al crucigrama: 1. Rastrojo, 2. Capuchino, 3. Rusco, 4. Esquilo, 5. Geme, 6. Aladro, 7. Antojerías, 8. Abejaruco, 9. Cocurro, 10. Algallarón, 11. Cobano, 12. Chisquero.

Crucigrama Torralbillano

5

3

2

4

6

11

7

8

9

10

12

PISTAS

- 1.- Restos de la cosecha.
- 2.- Planta con flor azul.
- 3.- Planta con hojas puntiagudas y frutos rojos que nace en los barrancos del monte.
- 5.- Unidad de medida.
- 7.- Cubre los ojos de la mula en la cabezada.
- 8.- Ave que se alimenta de abejas.
- 10.- Infección que provocan los insectos en el rebollo.

Marcos Sierra

Contraportada: Foto de torralbilla.wordpress.com

¡Felices fiestas de san Lorenzo!



Edita:



Asociación cultural y de vecinos

PLAZUELA DE LOS CARROS

Torralbilla (Zaragoza)

acvtorralbilla@hotmail.com